JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 13 APRIL 2001
No. 2001/71 (PART II)

VENDREDI 13 AVRIL 2001
No 2001/71 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 13 April 2001

[There are no meetings scheduled at Headquarters on Friday, 13 April 2001, *official holiday*.]

Monday, 16 April 2001

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

2001 substantive session

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (CD)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NW)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/71 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 13 avril 2001

[Aucune séance n'est prévue au Siège le vendredi 13 avril 2001, *jour férié*.]

Lundi 16 avril 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 2001

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (DC)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (AN)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/71 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

* * *

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

On Wednesday, 18 April 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1, the General Assembly will hold open-ended informal/informals to discuss the Draft declaration of commitment on HIV/AIDS (HIV/AIDS/CRP.4). Copies of the Draft declaration are available *to delegations* in room S-2925. The text of the Draft declaration is also available at the following Web sites: www.un.org/ga/aids or www.unaids.org.

*

* *

TWENTY-FIFTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR AN OVERALL REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(6-8 June 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fifth special session by a drawing of lots will be held on *Wednesday, 18 April 2001 at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.*

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that their representation at the debate in the plenary of the twenty-fifth special session will be at the Head of State, Head of Government, Vice-President or Crown Prince/Princess level is *5 p.m. on Monday, 16 April 2001.* Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977 A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

* * *

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le VIH/SIDA

L'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous pour examiner le projet de Déclaration d'engagement sur le VIH/SIDA (HIV/AIDS/CRP.4) le mercredi 18 avril 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Les *délégations* peuvent se procurer des exemplaires du projet de Déclaration au bureau S-2925. Le texte du projet de Déclaration est aussi disponible aux sites Web suivants : www.un.org/ga/ aids ou www.unaids.org.

*

* *

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(6-8 juin 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-cinquième session extraordinaire aura lieu le *mercredi 18 avril 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.*

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingt-cinquième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Chef de Gouvernement, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire est fixée au *lundi 16 avril 2001 à 17 heures.* Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-sixth special session by a drawing of lots will be held on *Wednesday, 25 April 2001 at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber* and *not* in the General Assembly Hall as initially indicated in the Note Verbale sent to missions.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that their representation at the debate in the plenary of the twenty-sixth special session will be at the Head of State, Head of Government, Vice-President or Crown Prince/Princess level is *5 p.m. on Monday, 23 April 2001*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977 A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR LE VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-sixième session extraordinaire aura lieu le *mercredi 25 avril 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle* et *non pas* dans la salle de l'Assemblée générale comme initialement indiqué dans la Note verbale adressée aux missions.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingt-sixième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Chef de Gouvernement, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire est fixée au *lundi 23 avril 2001 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Ninth session

10 a.m. - 1 p.m.	2th meeting	Conference Room 2

Opening of the session

1. Election of officers [1]
2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.17/2001/1)
3. Presentations of the outcomes of the ad hoc inter-sessional working groups and other inter-sessional activities

   Sectoral theme: energy [3] (E/CN.17/ESD/2001/2, E/CN.17/2001/7, E/CN.17/2001/9-10 and Corr.1, 11-12 and Corr.1, E/CN.17/2001/15)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Neuvième session

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Ouverture de la session

1. Élection du Bureau [1]
2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.17/2001/1)
3. Présentations des résultats des activités des groupes de travail spéciaux intersessions et autres activités intersessions

   Thème sectoriel : énergie [3] (E/CN.17/ESD/2001/2, E/CN.17/2001/7, E/CN.17/2001/9 et 10 et Corr.1, 11 à 12 et Corr.1, E/CN.17/2001/15)

Sectoral theme: atmosphere [4] (E/CN.17/2001/2, E/CN.17/2001/16)

Cross-sectoral theme: information for decision-making and participation [6] (E/CN.17/2001/4 and Add.1, E/CN.17/2001/8, E/CN.17/2001/14, E/CN.17/2001/17)

Cross-sectoral theme: international cooperation for an enabling environment [7] (E/CN.17/2001/5, E/CN.17/2001/17)

3 p.m. - 6 p.m. | 3rd meeting | Conference Room 3

Sectoral theme: energy [3] (E/CN.17/2001/6 and Add.1-5)

Multi-stakeholder dialogue segment (topic: achieving equitable access to sustainable energy)

Thème sectoriel : atmosphère [4] (E/CN.17/2001/2, E/CN.17/2001/16)

Thème intersectoriel : informations pour la prise de décisions et la participation [6] (E/CN.17/2001/4 et Add.1, E/CN.17/2001/8, E/CN.17/2001/14, E/CN.17/ 2001/17)

Thème intersectoriel : coopération internationale en vue de l'instauration d'un environnement propice [7] (E/CN.17/2001/5, E/CN.17/2001/17)

15 heures à 18 heures | 3e séance | Salle de conférence 3

Thème sectoriel : énergie [3] (E/CN.17/2001/6 et Add.1 à 5)

Débat (sujet : accès équitable à l'énergie, dans le cadre d'une gestion durable de celle-ci)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 16 April 2001

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON HIV/AIDS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(issues before the organizational session of financing for development in May 2001)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Commission on Sustainable Development issues)

6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room E

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 16 avril 2001

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DU VIH/SIDA

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(questions relevant de la session d'organisation du financement du développement en mai 2001)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Commission du développement durable)

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

United Nations Institute for Training and Research

BRIEFING FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

There will be a meeting of the Economic Community of Western African States on Monday, 16 April 2001, at 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

As from Tuesday, 3 April 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.ukun.org.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

RÉUNION D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Une réunion de la Communauté économique des États d'Afrique de l'Ouest aura lieu le lundi 16 avril 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

À partir de mardi 3 avril 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.ukun.org.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2001 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Thursday, 19 April 2001, at 10 a.m. in Conference Room 8. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2001 (A/AC.172/2001/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2001
4. Programme of work for 2001
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2001
6. Other business

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405.]

* * *

The first part of the third session of the Preparatory Committee for the High-level International Conference on Financing for Development will be held from 2 to 8 May 2001. The first meeting will take place on Monday, 2 May, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work will be issued in document A/AC.257/21.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the preparatory process for the High-level International Conference on Financing for Development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

Background information on the compilation of inititatives or themes submitted by governments will be available at the Web site of the financing for development (www.un.org/esa/ffd) on Tuesday 17 April 2001, in the afternoon.

The facilitator of the financing for development, Mr. Mauricio Escanero, will hold informal consultations on Wednesday, 18 April 2001 (room to be announced).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session d'organisation de 2001 du Comité des conférences aura lieu le jeudi 19 avril 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2001 (A/AC.172/2001/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2001
4. Programme de travail pour 2001
5. Adoption de l'ordre du jour de session de fond de 2001
6. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences lors de sa 423e séance, le 1er septembre 1999, comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à envoyer une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopieur : (212) 963-7405).]

* * *

La première partie de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale de haut niveau du financement du développement aura lieu du 2 au 8 mai 2001. La première séance se tiendra le lundi 2 mai à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux seront publiés sous la cote A/AC.257/21.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

Des renseignements sur le processus préparatoire de la Conférence internationale de haut niveau sur le financement du développement sont disponibles au site Web du financement du développement (http://www.un.org/esa/ffd).

Des renseignements sur la compilation des initiatives ou des thèmes soumis par les gouvernements seront disponibles au site Web du financement du développement (www.un.org/esa/ffd) le mardi 17 avril 2001, dans l'après-midi.

Le facilitateur du financement du développement, M. Mauricio Escanero, tiendra des consultations officieuses le mercredi 18 avril 2001 (la salle sera annoncée).

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

The informal consultations of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children on the revised draft outcome document ("A world fit for children") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) for the special session will be held from 1 to 4 May 2001.

The revised draft outcome document "A World fit for children" (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), submitted by the Bureau of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children, has been issued in all official languages. Interested delegations can obtain copies of the the document in room S-2977. The document is also available at the UNICEF Web site, as follows:

English:
http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm
French:
http://www.unicef.org/french/specialsession/draftoutcome.htm
Spanish:
http://www.unicef.org/spanish/specialsession/proyecto.htm

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2001. The annotated agenda for this item is contained in document E/2001/2/Add.1. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Friday, 20 April 2001. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Les consultations officieuses du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sur le projet de conclusions révisé ("Un monde fait pour l'enfant") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) pour la session extraordinaire auront lieu du 1er au 4 mai 2001.

Le projet de conclusions révisé ("Un monde fait pour l'enfant") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), soumis par le Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, est publié dans toutes les langues officielles. Les délégations intéressées peuvent se procurer un exemplaire du document au bureau S-2977. Le document est aussi disponible au site Web de l'UNICEF comme suit :
anglais :
http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm
français :
http://www.unicef.org/french/specialsession/draftoutcome.htm
espagnol :
http://www.unicef.org/spanish/specialsession/proyecto.htm.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2001. L'ordre du jour annoté pour cette question figure dans le document E/2001/2/Add.1.Par courtoisie à l'égard des membres du Conseil appelés à voter pour la composition du mécanisme subsidiaire du Conseil, le Bureau a fixé au vendredi 20 avril 2001 à 18 heures comme date limite indicative pour la soumission des candidatures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats pour l'élection d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur: (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats approuvés dans leurs groupes.

Panel discussion

In preparation for the 2001 high-level segment of the Economic and Social Council, there will be a panel discussion on the theme "The Economics of Health in Africa", co-sponsored by the World Health Organization, the United Nations Department of Economics and Social Affairs and the Economic and Social Council, on Tuesday, 17 April 2001, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council, will chair the panel. Mr. Sarbuland Khan, Director of the Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs, will be the moderator. The panellists will include Mr. Zephirin Diabre, Associate Administrator, United Nations Development Programme; Mr. Jeffrey Sachs, Chairman of the Commission on Macroeconomics and Health, Professor of Economics, Harvard University, and Director, Center for International Development; and Dr. Ebrahim Samba, Regional Director for Africa, World Health Organization.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

High-level segment

As decided by the Bureau and after informal consultations, the following arrangements for the general debate were agreed upon:

Thursday, 19 April, from 11 a.m. to 1 p.m.: Introductory statements and general debate;

Thursday, 19 April, from 4.30 p.m. to 6 p.m.: Continuation of general debate; and

Friday, 20 April, from 3 p.m. to 5 p.m.: Continuation and conclusion of general debate.

Ministers and Heads of Delegations wishing to inscribe for the general debate should bear in mind the time-limit of 5 minutes per intervention.

For inclusion in the list of speakers, interested delegations are invited to contact the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (tel.: (212) 963-2320) or Ms. Lydia Bawar (tel.: (212) 963-5973) or fax: (212) 963-5935. Please confirm requests in writing.

Table ronde

En prévision du débat de haut niveau de 2001 du Conseil économique et social, une table ronde sur le thème "L'économie de la santé en Afrique", coparrainée par l'Organisation mondiale de la santé, le Département des affaires économiques et sociales et le Conseil économique et social, aura lieu le mardi 17 avril 2001 de 10 heures à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social.

S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Sarbuland Khan, Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales, sera le modérateur. M. Zephirin Diabre, Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement; M. Jeffrey Sachs, Président de la Commission sur la macroéconomie et la santé, Professeur d'économie à Harvard University et Directeur du Centre pour le développement international; et M. Ebrahim Samba, Directeur régional pour l'Afrique, Organisation mondiale de la santé, seront parmi les participants.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Débat de haut niveau

Comme il a été décidé par le Bureau et à la suite de consultations officieuses, les arrangements suivants pour le débat général ont été approuvés :

Jeudi 19 avril, de 11 heures à 13 heures : Déclarations liminaires et débat général;

Jeudi 19 avril, de 16 h 30 à 18 heures : Suite du débat général; et

Vendredi 20 avril, de 15 heures à 17 heures : Suite et fin du débat général.

Il est rappelé aux Ministres et Chefs de délégation qui souhaitent participer au débat général que les interventions doivent se limiter à 5 minutes.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (tél. : (212) 963-2320) ou Mme Lydia Bawar (tél. : (212) 963-5973) ou télécopieur : (212) 963-5935). Prière de confirmer les demandes par écrit.

Tenth session

As recommended by the Commission on Sustainable Development in its decision 8/1 and by the General Assembly in its resolution 55/199 decided to hold a three-day meeting of the tenth session of the Commission, so that the Commission could start work as the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development.

The Commission on Sustainable Development acting as the Preparatory Committee for the Summit will hold its organizational session from 30 April to 2 May 2001 at Headquarters, immediately following the ninth session of the Commission. The annotated provisional agenda is contained in document E/CN.17/2001/PC/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935)).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 17 April 2001, from 10 a.m. (sharp) to 12 noon in Conference Room 9.

* * *

The organizational session of the forty-first session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Wednesday, 2 May 2001 at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2001/1), the status of documentation (E/AC.51/2001/L.1) and (E/AC.51/2001/L.1/Rev.1)*, the proposed programme of work (E/AC.51/2001/L.2)*, the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2001/L.3), and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2001/L.4).

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-first session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360) as soon as possible.

* To be issued.

Dixième session

Comme il a été décidé par l'Assemblée générale dans sa résolution 55/199, la Commission du développement durable, conformément à sa décision 8/1, tiendra une réunion de trois jours lors de sa dixième session afin de pouvoir commencer ses travaux en tant que Comité préparatoire du Sommet mondial du développement durable.

La Commission du développement durable agissant en tant que Comité préparatoire du Sommet tiendra sa session d'organisation du 30 avril au 2 mai 2001 au Siège, à l'issue de la neuvième session de la Commission. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/CN.17/2001/PC/1.

Les délégations sont priés de soumettre au Secrétariat de la Commission les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 17 avril 2001 de 10 heures (précises) à midi dans la salle de conférence 9.

* * *

La session d'organisation de la quarante et unième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2001/1), l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1) et (E/AC.51/2001/L.1/Rev.1)*, le projet de programme de travail (E/AC.51/2001/L.2)*, la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2001/L.3), et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2001/L.4).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* À paraître.

* * *

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will meet in resumed session on Monday, 30 April and Tuesday, 1 May 2001.

* * *

United Nations Environment Programme

There will be a meeting of the open-ended Group of Ministers, or their representatives, in pursuance of UNEP Governing Council decision 21/21, on "International environmental governance", on Wednesday, 18 April 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

La Commission du développement social constituée en comité préparatoire pour la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra une reprise de session le lundi 30 avril et le mardi 1er mai 2001.

* * *

Programme des Nations Unies pour l'environnement

Une réunion du Groupe des Ministres, ou de leurs représentants, à composition non limitée, aura lieu conformément à la décision 21/21 du Conseil d'administration du PNUE, sur le thème "Gouvernance internationale de l'environnement", le mercredi 18 avril 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(at the ambassadorial level) (on International Environmental Governance (IEG))*, under the chairmship of H.E. Mr. Bagher Asadi, Chairman of the Group of 77, on Tuesday, 17 April 2001, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7. During the meeting, Dr. Klaus Topfer, Executive Director of the United Nations Environment Programme (UNEP), will make a presentation.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Commitment to Guardianship: Building Effective Development through Environmental and Social Sustainability", organized by the World Bank, on Wednesday, 18 April 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Mr. Ian Johnson , Vice-President for Environmentally and Socially Sustainable Development, World Bank, will made a presentation. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact the New York Office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

* * *

Briefing

The briefing of the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) on the special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the Habitat Agenda (Istanbul+5), scheduled for Thursday, 19 April 2001, has been postponed. The new date will be announced in due course. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(au niveau des ambassadeurs) (sur la Gouvernance internationale de l'environnement)*, sous la direction de S.E. M. Bagher Asadi, Président du Groupe des 77, aura lieu le mardi 17 avril 2001 de 11 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7. M. Klaus Topfer, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE),fera un exposé au cours de la réunion.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Engagement à la protection : établir un développement efficace par une durabilité écologique et durable", organisé par la Banque mondiale, aura lieu le mercredi 18 avril 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Ian Johnson, Vice-President pour le développement écologiquement et socialement durable (Banque mondiale), fera un exposé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de New York de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat)sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat (Istanbul+5), prévue pour le jeudi 19 avril 2001 a été reportée. La nouvelle date sera annocée en temps opportun. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél .: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on negotiations of international legal instruments for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 24 to 27 Avril 2001. A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 18 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (22) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 24 au 27 avril 2001. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 18 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél: (212) 963-9196).

Announcements

With reference to the informal consultations on the Special Court for Sierra Leone which were held on 27 March, Member States wishing to join the group of "Interested States" are kindly requested to inform the Office of Legal Affairs (fax: (212) 963-6430), using, if possible, the form that was circulated.

A first meeting of the group will be held on *Tuesday*, 17 April 2001. As indicated during the informal consultations, the States concerned will be informed individually of the exact time and venue.

* * *

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as ad litem judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia will expire on Monday, 16 April 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

* * *

The Division for Public Economics and Public Administration of the Department of Economic and Social Affairs announces the launching of its global online network on public administration and finance (UNPAN). Those interested are welcome to visit the Web site (http://www.unpan.org).

* * *

The eleventh meeting of the Programme Coordinating Board (PCB) of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will be held from 30 May to 1 June 2001, at the World Meteorological Organization building, in Geneva.

Avis

Comme suite aux consultations officieuses sur la Cour spéciale pour la Sieera Leone tenues le 27 mars, les États Membres souhaitant se joindre au groupe des "États intéressés" sont priés d'en informer le Bureau des affaires juridiques (télécopieur : (212) 963-6430), en utilisant, si possible, le formulaire qui a été distribué.

Une première séance du groupe aura lieu le *mardi* 17 avril 2001. Comme indiqué lors des consultations officieuses, les États concernés seront informés individuellement de la date exacte et du lieu.

* * *

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-Membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes de juge ad litem au Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie expirera le lundi 16 avril 2001. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

* * *

La Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales annonce le lancement de son réseau Internet mondial sur l'administration et les finances publiques (UNPAN). Les personnes intéressées sont invitées à visiter le site Web (http://www.unpan.org).

* * *

La onzième réunion du Conseil de coordination du programme (CCP) du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) aura lieu du 30 mai au 1er juin 2001, au siège de l'Organisation Météorologique Mondiale à Genève.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 12 April 2001

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 239th meeting

Adoption of the report

The Special Committee concluded the consideration and adoption of its draft report.

The representatives of Cuba (on behalf of the Latin American States Group), Pakistan (on behalf of the Asian States Group), the Czech Republic (on behalf of the Eastern European States Group), Belgium (on behalf of the Western European and other States Group) and Nigeria (on behalf of the African States Group) spoke.

The Chairperson made a statement.

The Chairperson declared closed the 2001 session of the Special Committee.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 12 APRIL 2001

654th meeting

Matters relating to [6]:

(a) The definition and delimitation of outer space

(b) The character and utilisation of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Subcommittee concluded its consideration of this item with a statement of the representative of France.

Review of the concept of the "launching State" [9]

The Subcommittee concluded its consideration of this item.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 12 avril 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 239e séance

Adoption du rapporot

Le Comité spécial termine l'examen et l'adoption de son projet de rapport.

Les représentants de Cuba (au nom du Groupe des États d'Amérique latine), du Pakistan (au nom du Groupe des États d'Asie), de la République tchèque (au nom du Groupe des États d'Europe orientale), de la Belgique (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) et du Nigéria (au nom du Groupe des États d'Afrique) prennent la parole.

La Présidente fait une déclaration.

La Présidente prononce la clôture des travaux de la session de 2001 du Comité spécial.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 12 AVRIL 2001

654e séance

Questions relatives [6] :

a) À la définition et à la délimitation de l'espace

b) Aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

Examen du concept d'"État de lancement" [9]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question.

Proposals to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for new items to be considered by the Legal Subcommittee at its forty-first session [10]

The Subcommittee concluded its consideration of this item.

Adoption of the report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space

The Subcommittee began the adoption of its draft report (A/AC.105/C.2/L.228 and Add.1, Add.2 and Add.3) with statements by the representatives of France, the Russian Federation, Spain, Egypt, Ecuador, Brazil and China.

Statements were also made by the observers of the European Space Agency (ESA) and the International Institute for the Unification of Private Law (Unidroit).

655th meeting

Adoption of the report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space

The Subcommittee concluded its work by adopting its draft report (A/AC.105/C.2/L.228 and Add.1, Add.2 and Add.3). The representatives of Nigeria, Egypt, France, Canada, China, Mexico, the United States, the Russian Federation, Brazil, Bulgaria and Chile made statements.

Propositions présentées au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique concernant les nouveaux points à inscrire à l'ordre du jour de la quarante et unième session du Sous-Comité juridique [10]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question.

Adoption du rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique

Le Sous-Comité commence l'adoption de son projet de rapport (A/AC.105/C.2/L.228 et Add.1, Add.2 et Add.3) en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Fédération de Russie, de l'Espagne, de l'Égypte, de l'Équateur, du Brésil et de la Chine.

Des déclarations sont aussi faites par les observateurs de l'Agence spatiale europeéenne (ASE) et de l'Institut international pour l'unification du droit privé (Unidroit).

655e séance

Adoption du rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique

Le Sous-Comité termine ses travaux en adoptant son projet de rapport (A/AC.105/C.2/L.228 et Add.1, Add.2 et Add.3). Les représentants des pays suivants font des déclarations : Nigéria, Égypte, France, Canada, Chine, Mexique, États-Unis, Fédération de Russie, Brésil, Bulgarie et Chili.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

NOTIFICATION OF SUCCESSION BY YUGOSLAVIA

A notification dated 6 March 2001 has been received from the Federal Republic of Yugoslavia advising its intention to succeed to a number of treaties deposited with the Secretary-General. The necessary changes to the records of the depositary are currently being undertaken.

European Agreement on the application of article 23 of the 1949 Convention on road traffic, concerning the dimensions and weights of vehicles permitted to travel on certain roads of the Contracting Parties. Geneva, 16 September 1950

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

NOTIFICATION DE SUCCESSION DE LA YOUGOSLAVIE

Une notification datée du 6 mars 2001 a été reçue de la République fédérale de Yougoslavie avisant de son intention de succéder à un certain nombre de traités déposés auprès du Secrétaire général. Les changements nécessaires sont en voie d'être effectués dans les dossiers dépositaires.

Accord européen portant application de l'article 23 de la Convention sur la circulation routière de 1949 concernant les dimensions et poids des véhicules admis à circuler sur certaines routes des Parties contractantes. Genève, 16 septembre 1950

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

European Agreement supplementing the 1949 Convention on road traffic and the 1949 Protocol on road signs and signals. Geneva, 16 September 1950

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Additional Protocol to the Convention concerning Customs Facilities for Touring, relating to the Importation of Tourist Publicity Documents and Material. New York, 4 June 1954

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Customs Convention on the Temporary Importation of Commercial Road Vehicles. Geneva, 18 May 1956

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Customs Convention on Containers. Geneva, 18 May 1956

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on the Taxation of Road Vehicles for Private Use in International Traffic. Geneva, 18 May 1956

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

European Agreement on Road Markings. Geneva, 13 December 1957

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Geneva, 19 May 1956

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

European Convention on Customs Treatment of Pallets used in International Transport. Geneva, 9 December 1960

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Passenger Transport. Geneva, 14 December 1956

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière et le Protocole relatif à la signalisation routière de 1949. Genève, 16 septembre 1950

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Protocole additionnel à la Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme, relatif à l'importation de documents et de matériel de propagande touristique. New York, 4 juin 1954

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux. Genève, 18 mai 1956

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention douanière relative aux containers. Genève, 18 mai 1956

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale. Genève, 18 mai 1956

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord européen relatif aux marques routières. Genève, 13 décembre 1957

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux. Genève, 9 décembre 1960

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Genève, 14 décembre 1956

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Geneva, 30 September 1957

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on Road Traffic. Vienna, 8 November 1968

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on road signs and signals. Vienna, 8 November 1968

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1 May 1971

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1 March 1973

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

International Convention on the Harmonization of Frontier Controls of Goods. Geneva, 21 October 1982

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Agreement on minimum requirements for the issue and validity of driving permits (APC). Geneva, 1 April 1975

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Convention on the contract for the international carriage of passengers and luggage by road (CVR). Geneva, 1 March 1973

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Geneva, 14 November 1975

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 septembre 1957

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 novembre 1968

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention sur la signalisation routière. Vienne, 8 novembre 1968

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1 mai 1971

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1 mars 1973

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 octobre 1982

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord sur les exigences minimales pour la délivrance et la validité des permis de conduire (APC). Genève, 1 avril 1975

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR). Genève, 1 mars 1973

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 novembre 1975

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

European Agreement supplementing the Convention on road signs and signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1 May 1971

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP). Geneva, 1 September 1970

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Agreement on Signs for Road Works, amending the European Agreement of 16 September 1950 supplementing the 1949 Convention on Road Traffic and the 1949 Protocol on Road Signs and Signals. Geneva, 16 December 1955

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

General Agreement on Economic Regulations for International Road transport (a) Additional Protocol (b) Protocol of Signature. Geneva, 17 March 1954

Succession to signature: Yugoslavia (12 March 2001)*

Agreement on Special Equipment for the Transport of Perishable Foodstuffs and on the Use of such Equipment for the International Transport of some of those Foodstuffs. Geneva, 15 January 1962

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

---

* Date of receipt of the relevant documents.

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1 mai 1971

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1 septembre 1970

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord relatif à la signalisation des chantiers portant modification de l'Accord européen du 16 septembre 1950 complétant la Convention de 1949 sur la circulation routière et le Protocole de 1949 relatif à la signalisation routière. Genève, 16 décembre 1955

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord général portant réglementation économique des transports routiers internationaux a) Protocole additionnel b) Protocole de signature. Genève, 17 mars 1954

Succession à la signature : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Accord relatif aux engins spéciaux pour le transport des denrées périssables et à leur utilisation pour les transports internationaux de certaines de ces denrées. Genève, 15 janvier 1962

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUCEMENTS

Memorial service

There will be a service in tribute to the memory of Mr. F.T. Liu, former Assistant Secretary-General for Political Affairs, who passed away on 16 February 2001, on Tuesday, 17 April 2001, at 12 noon, at the Chapel of the United Nations Church Center (777 United Nations Plaza). Members of delegations to the United Nations and Secretariat staff are invited to attend.

AVIS

Service commémoratif

Un service en hommage à la mémoire de M. F.T. Liu, ancie Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, décédé le 16 f vrier 2001, aura lieu le mardi 17 avril 2001 à midi à la chapel de l'United Nations Church Center (777 United Nations Plaza Les membres des délégations auprès de l'Organisation des N tions Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Carlos dos Santos

Asian States:
Papua New Guinea
H.E. Mr. Peter Dickson Donigi

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Eldar Kouliev

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Pedro Padilla Tonos

Western European and other States:
Canada
H.E. Mr. Paul Heinbecker

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Carlos dos Santos

États d'Asie :
Papouasie-Nouvelle-Guinée
S.E. M. Peter Dickson Donigi

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Eldar Kouliev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Pedro Padilla Tonos

États d'Europe occidentale et autres États :
Canada
S.E. M. Paul Heinbecker

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

01-29937